

# BEDIENUNGSANWEISUNG

mit Montageanweisungen

# INSTRUCTIONS FOR USE

and installation



EN DE

FKG9500.01



Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung und den Montageplan vor Aufstellung, Installation sowie Inbetriebnahme.

Please read the users and installation instructions carefully before installation of the appliance and before starting to use it.

## Service und Kundendienst

Telefon: 0209 – 401 631

Email: [kundendienst@kueppersbusch.de](mailto:kundendienst@kueppersbusch.de)

**Küppersbusch**  
FÜR KÜCHEN MIT STIL

## CONTENTS

Safety information	2	Care and cleaning	10
Safety instructions	3	Troubleshooting	11
Operation	5	Installation	13
Daily use	7	Technical data	18
Hints and tips	9		

Subject to change without notice.

## SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

### **Children and vulnerable people safety**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

### **General Safety**

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - By clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential type environments
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

### Installation



**WARNING!** Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation or after reversing the door wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens or hobs.

- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold, such as the construction appendices, garages or wine cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.
- The appliance contains a bag of desiccant. This is not a toy. This is not food. Please dispose of it immediately.

### Electrical connection



**WARNING!** Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

## Use



**WARNING!** Risk of injury, burns, electrical shock or fire.

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit. It contains isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. This gas is flammable.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.

- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Obey the storage instructions on the packaging of frozen food.

## Care and cleaning



**WARNING!** Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

## Disposal



**WARNING!** Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

# OPERATION

## Freezer Control panel



1. Pilot light
2. ON/OFF switch
3. Temperature regulator (+)
4. Temperature display
5. Temperature regulator (-)
6. Alarm light
7. Alarm reset switch
8. FastFreeze light
9. FastFreeze switch

### Switching on

1. Insert the plug into the wall socket.
2. Press the ON/OFF switch.  
The Pilot Light will light up.

### Switching off

To switch off the compartment press ON / OFF. The Pilot light and the Temperature display goes off.

### Freezer Temperature regulation

The temperature can be adjusted between -15°C and -24°C.

1. Press the Temperature regulators (+) or (-), temperature flashes on display.
2. To increase the temperature press the Temperature regulator (+).  
To decrease the temperature press the Temperature regulator (-).  
The temperature display shows set temperature for a few seconds.

- i** The compartment reaches the selected temperature within 24 hours.

### High temperature alarm

In the event of abnormal temperature rise inside the freezer (for example due to an earlier power failure) Alarm light starts to flash and buzzer sounds.

1. Press the Alarm reset switch to stop the buzzer.  
When the temperature returns to the set one, the Alarm light continues to flash for a few seconds.

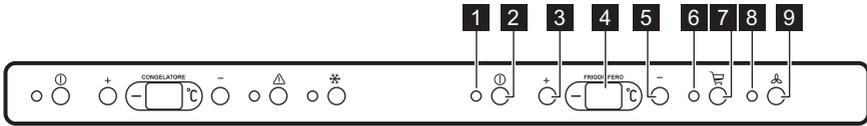
### FastFreeze function

You can activate the FastFreeze function by pressing the FastFreeze switch.

The FastFreeze light will light up.

- i** This function stops automatically after 52 hours. It is possible to deactivate the function at any time by pressing FastFreeze switch. The FastFreeze light will switch off.

## Fridge Control panel



1. Pilot light
2. ON/OFF switch
3. Temperature regulator (+)
4. Temperature display
5. Temperature regulator (-)
6. IntensiveCooling light
7. IntensiveCooling switch
8. Minidac light
9. Minidac switch

### Switching on

1. Insert the plug into the wall socket.
  2. Press the ON/OFF switch.
- The Pilot Light will light up.

### Switching off

To switch off the compartment press ON / OFF. The Pilot light and the Temperature display goes off.

### Fridge Temperature regulation

The temperature can be adjusted between +2°C and +8°C.

1. Press the Temperature regulators (+) or (-), temperature flashes on display.
2. To increase the temperature press the Temperature regulator (+).  
To decrease the temperature press the Temperature regulator (-).  
The temperature display shows set temperature for a few seconds.

**i** The compartment reaches the selected temperature within 24 hours

### IntensiveCooling function

The maximum performance is obtained by setting the IntensiveCooling function. It's

recommended when loading large quantities of food.

You can activate the IntensiveCooling function by pressing the IntensiveCooling switch.

The IntensiveCooling light will light up and the fan automatically will start.

**i** The internal temperature goes down to +2°C.  
After about 6 hours the IntensiveCooling function switches off automatically.

### Temperature display

During normal operating the Temperature display shows the temperature inside the freezer / fridge.

**i** The difference between temperature on display and set temperature appears when:

- selecting new setting
- the door left open for a long time
- after placing warm food in the compartment.

### Minidac function

You can activate the function by pressing the Minidac switch.

The Minidac light comes on and the function is activated.

**i** The function can start automatically if necessary, refer to "Minidac".

## DAILY USE



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

### Cleaning the interior

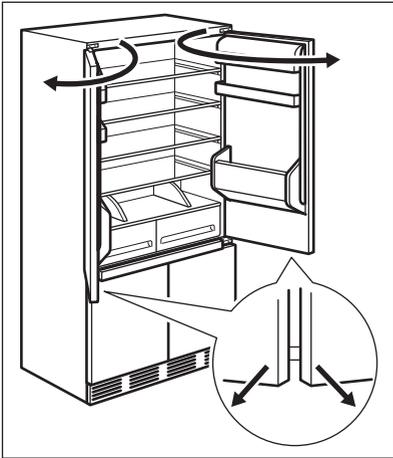
Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brand-new product, then dried thoroughly.



**CAUTION!** Do not use detergents, abrasive powders, chlorine or oil-based cleaners as they will damage the finish.

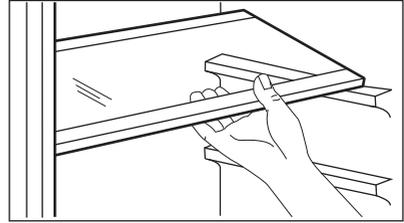
### Fridge Doors

For proper opening and closing, it is advisable to act on both doors simultaneously (as shown in the figure).



### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Do not move the glass shelf above the vegetable drawer to ensure correct air circulation.

### Minidac

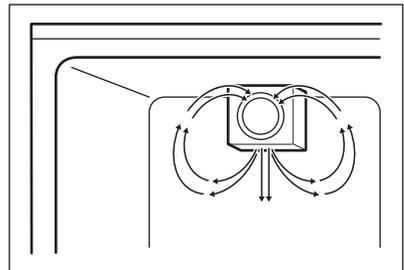
The refrigerator compartment is equipped with Minidac device that allows rapid cooling of foods and equalize temperature in the compartment.

The device activates itself when needed, for example after door opening or when the ambient temperature is high.

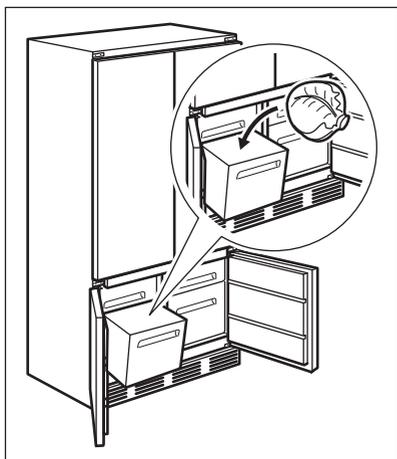
It allows you to switch on the device manually when needed, refer to "Minidac function".



The Minidac device stops automatically when the door is open and restarts immediately after the door closing.



## Freezing fresh food



The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.

Place the fresh food to be frozen in the left compartments, and, once frozen, moved to the storage baskets.

The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the **rating plate**, a label located on the inside of the appliance.

The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

## Freezing fresh food



When use the FastFreeze function:

about 6 hours before	Introducing small quantities of fresh food (about 5 kg)
about 24 hours before	Introducing the maximum quantity of food (see rating plate)

not needed

Introducing frozen food

not needed

Introducing small quantities of fresh food daily 2 kg maximum

## Storage of frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.



**WARNING!** In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

## Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

## Ice-cube production

This appliance is equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.



Do not use metallic instruments to remove the trays from the freezer.

1. Fill these trays with water
2. Put the ice trays in the freezer compartment.

## HINTS AND TIPS

---

### Normal operating sounds

The following sounds are normal during operation:

- A faint gurgling and bubbling sound from coils sound when refrigerant is pumped.
- A whirring and pulsating sound from the compressor when refrigerant is pumped.
- A sudden cracking noise from inside appliance caused by thermic dilatation (a natural and not dangerous physical phenomenon).
- A faint click noise from the temperature regulator when the compressor switches on or off.

### Hints for energy saving

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- If the ambient temperature is high and the Temperature Regulator is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice on the evaporator. If this happens, set the Temperature Regulator toward warmer settings to allow automatic defrosting and so a saving in electricity consumption.

### Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- position food so that air can circulate freely around it

### Hints for refrigeration

Useful hints:

- Meat (all types): wrap in a suitable packaging and place it on the glass

shelf above the vegetable drawer.

Store meat for at most 1-2 days.

- Cooked foods, cold dishes: cover and place on any shelf.
- Fruit and vegetables: clean thoroughly and place in a special drawer. Bananas, potatoes, onions and garlic must not be kept in the refrigerator if not packed.
- Butter and cheese: place in a special airtight container or wrap in an aluminium foil or a polythene bag to exclude as much air as possible.
- Bottles: close with a cap and place on the door bottle shelf, or (if available) on the bottle rack.

### Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hours is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours no further food to be frozen should be added during this period;
- freeze only top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;

- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

## Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;

- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

## CARE AND CLEANING



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

### Periodic cleaning

The equipment has to be cleaned regularly:

- clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
- regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.
- rinse and dry thoroughly.



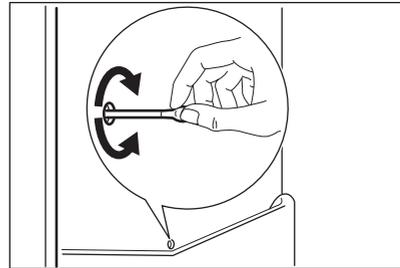
Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet.  
Never use detergents, abrasive powders, highly perfumed cleaning products or wax polishes to clean the interior as this will damage the surface and leave a strong odour.

### Defrosting of the refrigerator

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

It is important to periodically clean the defrost water drain hole in the middle of

the refrigerator compartment channel to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside.



### Defrosting the freezer

The freezer compartment is frost free. This means that there is no build up of frost when it is in operation, neither on the internal walls nor on the foods.

### Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Clean the appliance and all accessories.
4. Leave the door/doors open to prevent unpleasant smells.



**WARNING!** If you want to keep the appliance switched on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

## TROUBLESHOOTING

---



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

### What to do if...

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The Alarm light flashes	The temperature in the freezer is too high.	Refer to "High temperature alarm".
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable.
Audible or visual alarm is on.	The cabinet has been recently switched on or the temperature is still too high.	Refer to "Door open alarm" or "High temperature alarm".
	The temperature in the appliance is too high.	Refer to "Door open alarm" or "High temperature alarm".
	The temperature in the appliance is too high.	Contact a qualified electrician or contact the nearest Authorised Service Centre.
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Operation".
	Many food products were put in at the same time.	Wait some hours and then check the temperature again.
	The room temperature is too high.	Refer to climate class chart on the rating plate.

Problem	Possible cause	Solution
	Food products placed in the appliance were too warm.	Allow food products to cool to room temperature before storing.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
There is too much frost and ice.	The door is not closed correctly or the gasket is deformed/dirty.	Refer to "Closing the door".
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost melts on the rear plate.	This is correct.
Water flows inside the refrigerator.	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.
	Food products prevent that water flows into the water collector.	Make sure that food products do not touch the rear plate.
Water flows on the floor.	The melting water outlet is not connected to the evaporative tray above the compressor.	Attach the melting water outlet to the evaporative tray.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The temperature regulator is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The food products' temperature is too high.	Let the food products temperature decrease to room temperature before storage.
	Many food products are stored at the same time.	Store less food products at the same time.
	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance.



If the advice does not lead to the desired result, contact the nearest Authorised Service Centre.

## Replacing the lamp



The appliance is equipped with a long-life LED interior light.

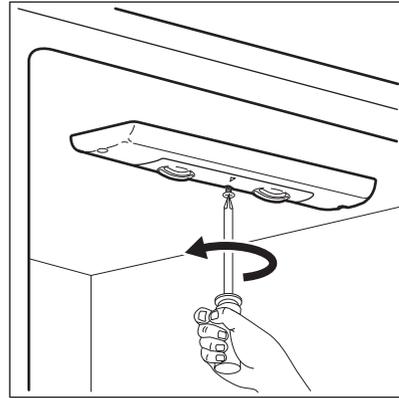


It is strongly recommended to use original spare parts only.

**i** Use LED bulbs (E14 base) only. The maximum power is shown on the lamp unit.

**!** **CAUTION!** Disconnect the plug from the mains socket.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Remove the lamp cover (refer to the illustration).
3. Replace the used lamp with a new lamp of the same power and specifically designed for household appliances. The maximum power is shown on the lamp cover.
4. Connect the mains plug to the mains socket.
5. Open the door. Make sure that the lamp lights up.



### Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to assembly instructions.
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Authorised Service Centre.

## INSTALLATION

**!** **WARNING!** Refer to Safety chapters.

### Positioning

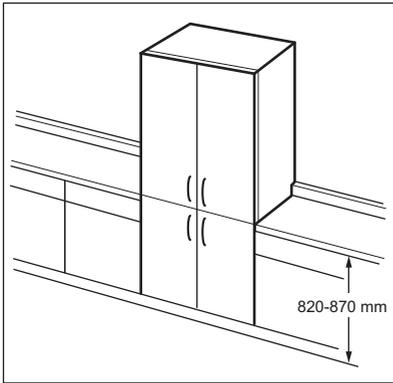
Install the appliance in a dry, well ventilated indoors where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C

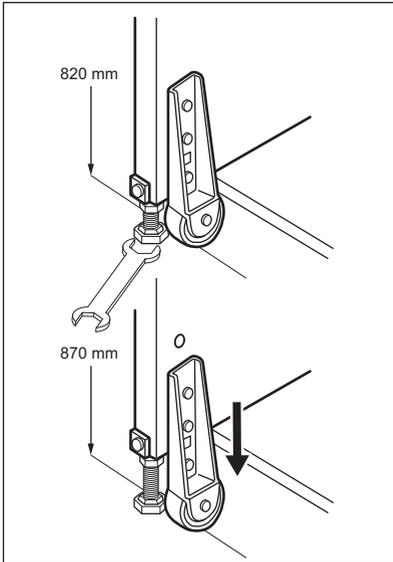
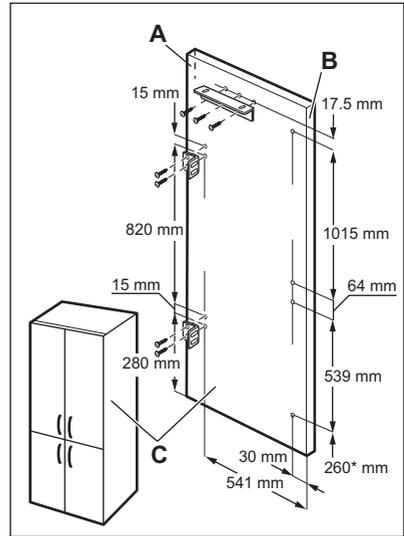
**i** Some functional problems might occur for some types of models when operating outside of that range. The correct operation can only be guaranteed within the specified temperature range. If you have any doubts regarding where to install the appliance, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

### Height adjustment

The height of the appliance is adjustable from 820 to 870 mm to fine up with existing kitchen units.



1. Before installing the appliance between units, adjust the height of the feet and rear wheels. The wheels are factory set for a height of 820 mm.
2. To align the appliance to a height of 870 mm, raise it by adjusting the feet with a spanner, then remove the wheels and refit them in the lowest position.



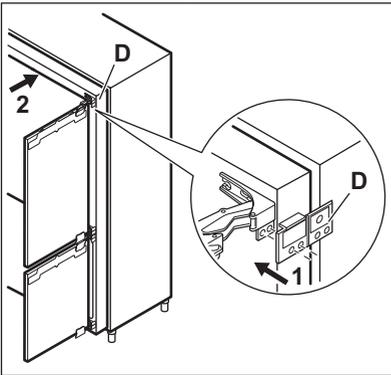
## Fitting the side panels

1. Fit the brackets onto the panels in the positions shown in the diagram.

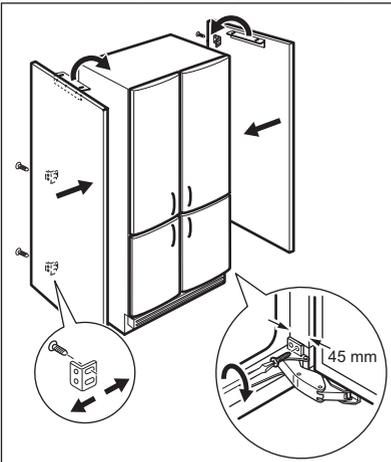
- 1. Rear edge
- 2. Front edge
- 3. Right hand side panel

The dimension of 260\* mm is allowed for fitting a 100 mm plinth below the panel. For different plinth sizes, increase the dimension of 260\* mm accordingly.

2. Apply spacers to the hinges before installing the appliance into the cabinet . See picture

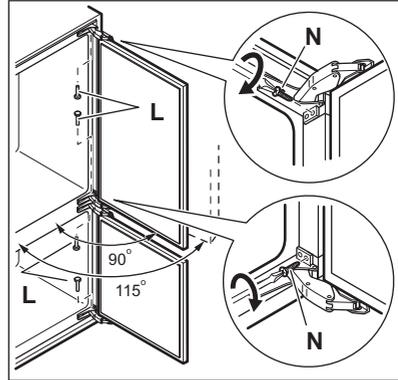


3. Rest the panels against the appliance.



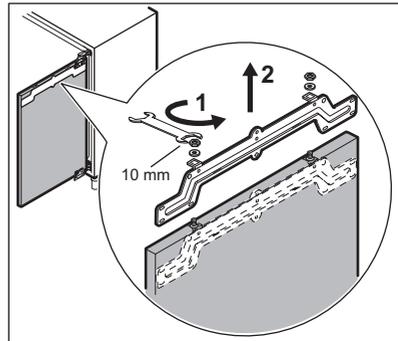
4. Fit the rear brackets, taking into account the thickness of the panels (maximum width of unit 900 mm). For a correct alignment make sure that the distance between the appliance and the cabinet is of 45 mm.

5. Secure the panels at the front.
6. Fix the squares (contained in the bag) to the lower part of the door (references already provided).
7. If necessary, door opening angle max 90° can be obtained by introducing the pivots supplied separately. See picture.

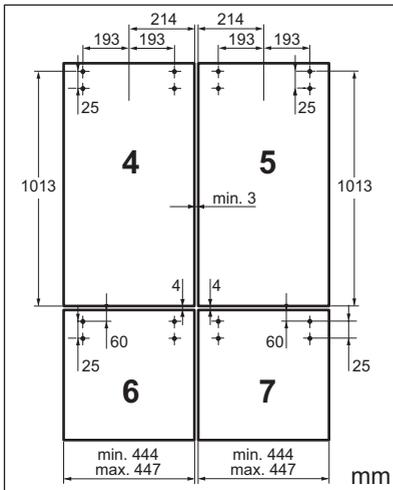


### Fitting the door panels

1. Open a door a remove the bracket cover. Undo the nuts with washers and remove the bracket from the door.

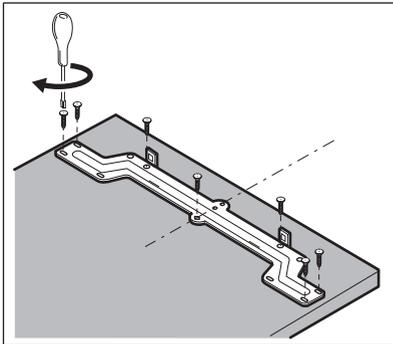


2. Drill the small doors as shown in the figure.

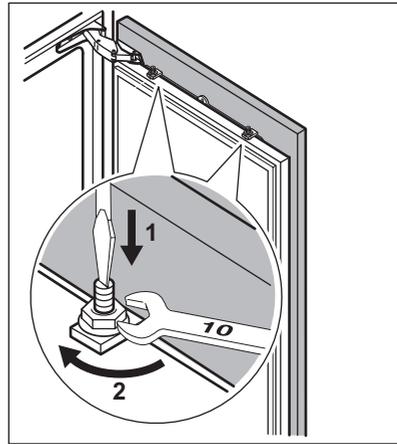


- 4. Top right- and front panel
- 5. Top left-hand front panel
- 6. Bottom right-hand front panel
- 7. Bottom left-hand front panel

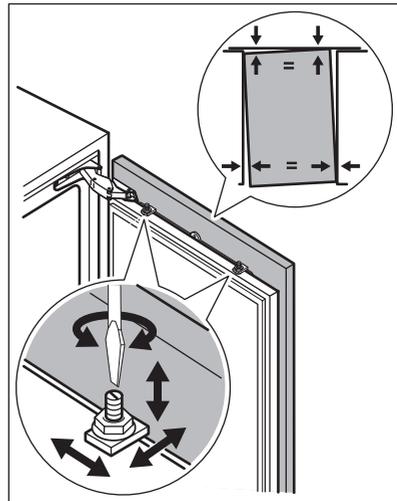
3. Fix the bracket to the door with the screws contained in the bag.



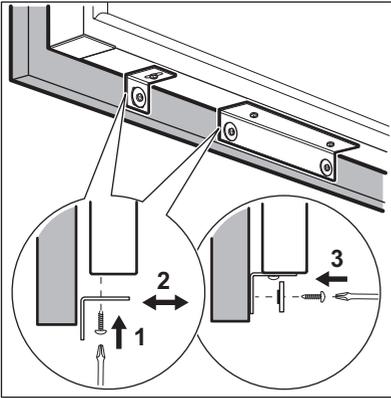
4. Refit the bracket on the adjustment screws and screw the nuts with washers without tightening them down.



5. Close the door and check that the small door is positioned at the required height, operating the adjustment screws if necessary.



6. Use the same screws for vertical alignment of the small doors.
7. If necessary, carry out horizontal alignment by shifting the small doors.
8. After aligning the doors, tighten the nuts of the brackets and the screws of the small bracket.
9. Fix the shorter and longer bracket located under the door to the panel with the two plastic washers contained in the box of accessories.

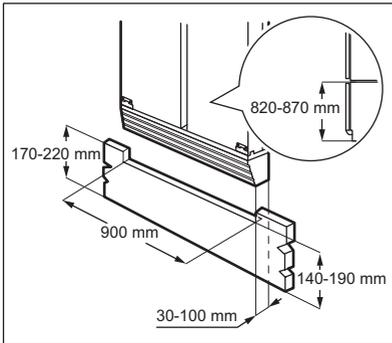


10. Then refit the bracket cover.

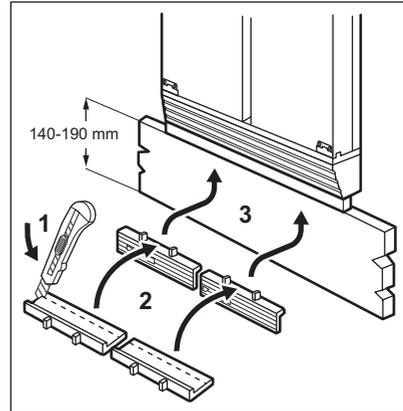
## Fitting the plinth

### Alignment height of 820 mm

- If using a 140 to 170 mm plinth, make a cut out as shown.

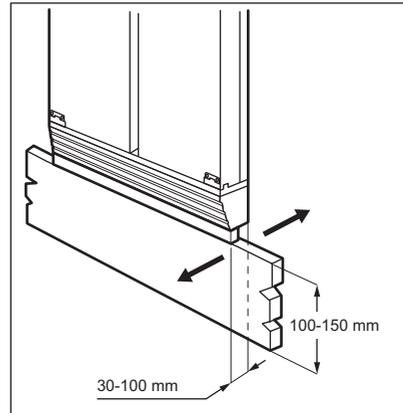


- If using a plinth higher than 100 mm but less than 140 mm, cut the height compensation strip supplied with the appliance to the required depth and fit it between the plinth and the ventilation grille, pressing it into position below this grille.
- If using a 100 mm plinth, fit the complete height compensation strip.

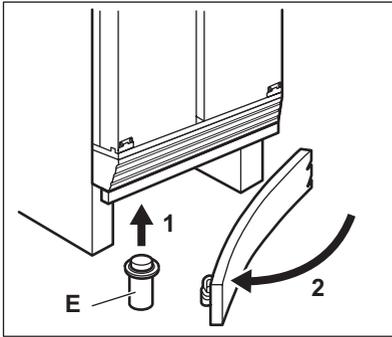


### Alignment height of 870 mm

- If using a 190 to 220 mm plinth, make a cut out as shown.

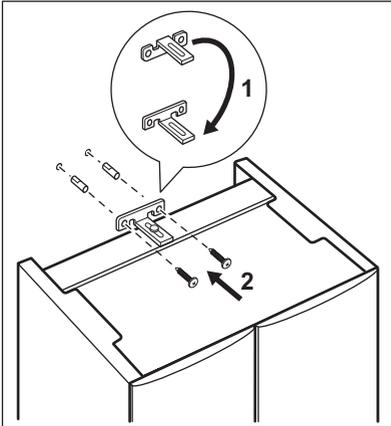


- If using a plinth higher than 150 mm but less than 190 mm, cut the height compensation strip supplied with the appliance to the required depth and fit it between the plinth and the ventilation grille.
- If using a 150 mm plinth, fit the complete height compensation strip.
- If the appliance is installed at the end of a row of units, insert foot E to hold the plinth in place.

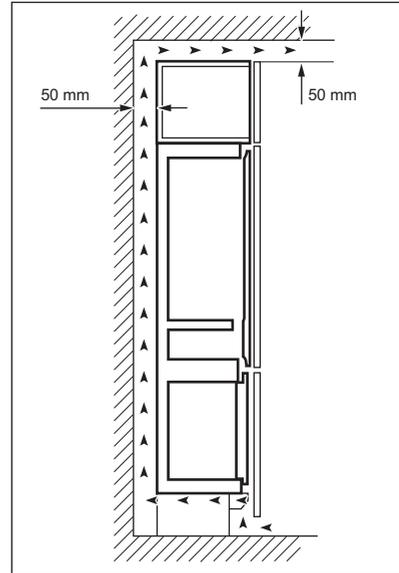


### Installing the appliance

1. Fit the appliance into the recess.
2. Rotate the bracket of 180° in order to obtain the right position ( 2 ). The position ( 1 ) is on the delivery.



3. Fix it to the wall with the appropriate bracket.
4. The top of the appliance must be kept clear to allow better air circulation. If a wall unit is fitted above the appliance, there must be a gap of 50 mm between this unit and the wall and it must be at least 50 mm below the ceiling.



## TECHNICAL DATA

### Technical data

Dimensions of the recess		
Height	mm	1900
Width	mm	860
Depth	mm	550
Rising time	Hours	14

Voltage	Volts	230 - 240
Frequency	Hz	50

The technical information is situated in the rating plate, on the external or internal

side of the appliance and in the energy label.

## ENVIRONMENTAL CONCERNS

---

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do

not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

## INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	20	Reinigung und Pflege	29
Sicherheitsanweisungen	21	Fehlersuche	30
Betrieb	23	Montage	33
Täglicher Gebrauch	25	Technische Daten	38
Tipps und Hinweise	27		

Änderungen vorbehalten.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung des Geräts übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung immer an einem sicheren und zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

### **Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen**

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es auf angemessene Weise.

### **Allgemeine Sicherheit**

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:

- Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
- Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse, um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
- Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven Substanzen, wie Spraydosen mit entzündlichen Treibgasen auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

---

### Montage



**WARNUNG!** Nur eine qualifizierte Fachkraft darf den elektrischen Anschluss des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien und die Transportschrauben.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der Montage oder dem Wechsel des Türanschlags 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die

Stromversorgung anschließen. Dies ist erforderlich, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten (z.B. Wechsel des Türanschlags).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht an zu feuchten oder kalten Orten auf, wie z. B. in Nebengebäuden, Garagen oder Weinkellern.
- Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.
- Das Gerät enthält einen Beutel mit Trockenmittel. Dieser Beutel ist kein Spielzeug. Dieser Beutel ist kein Lebensmittel. Bitte entsorgen Sie ihn umgehend.

## Elektrischer Anschluss



**WARNUNG!** Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, elektrische Bauteile (wie Netzstecker, Netzkabel und Kompressor) nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst oder einen Elektriker, um die elektrischen Bauteile auszutauschen.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers verlegt werden.

- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

## Verwendung



**WARNUNG!** Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- und Brandgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen. Er enthält Isobutan (R600a), ein Erdgas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Dieses Gas ist brennbar.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass es keine Flammen und Zündquellen im Raum gibt. Belüften Sie den Raum.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Legen Sie Erfrischungsgetränke nicht in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Bewahren Sie keine entzündbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät auf.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Sie sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach bzw. berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.

- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.

## Reinigung und Pflege



### WARNUNG!

Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe. Das Gerät muss von einer qualifizierten Fachkraft gewartet und nachgefüllt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Wasserabfluss des Geräts und reinigen Sie ihn gegebenenfalls. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Abtauwasser am Boden des Geräts an.

## Entsorgung

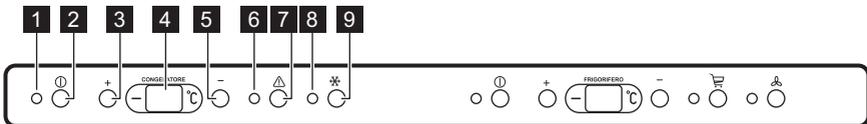


**WARNUNG!** Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

## BETRIEB

### Bedienfeld des Gefriergeräts



1. Kontrolllampe
2. Taste EIN/AUS
3. Temperaturregler (+)
4. Temperaturanzeige
5. Temperaturregler (-)
6. Alarmleuchte
7. Löschtaste für den Alarmton
8. Kontrolllampe FastFreeze
9. Taste FastFreeze

### Einschalten des Geräts

1. Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose.
2. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste. Die Betriebs-Kontrolllampe leuchtet auf.

### Ausschalten des Geräts

Drücken Sie zum Ausschalten des Fachs EIN/AUS. Die Kontrolllampe und die Temperaturanzeige erlöschen.

## Temperatureinstellung des Gefrierraums

Die Temperatur ist zwischen  $-15^{\circ}\text{C}$  und  $-24^{\circ}\text{C}$  einstellbar.

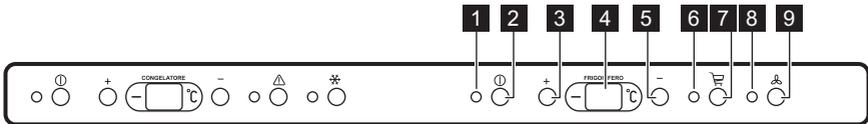
1. Drücken Sie den Temperaturregler (+) oder (-), die Temperatur blinkt im Display.
2. Drücken Sie zum Erhöhen der Temperatur den Temperaturregler (+). Drücken Sie zum Verringern der Temperatur den Temperaturregler (-). Die Temperaturanzeige zeigt die eingestellte Temperatur ein paar Sekunden lang an.

**i** Der Gefrierraum erreicht die eingestellte Temperatur innerhalb von 24 Stunden.

## Hochtemperaturalarm

Bei einem außergewöhnlichen Temperaturanstieg innerhalb des Gefriergeräts (z. B. nach einem Stromausfall) beginnt die Warnleuchte zu blinken, und ein Summer ertönt.

## Bedienfeld des Kühlschranks



1. Kontrolllampe
2. Taste EIN/AUS
3. Temperaturregler (+)
4. Temperaturanzeige
5. Temperaturregler (-)
6. Kontrolllampe IntensiveCooling
7. Taste IntensiveCooling
8. Kontrolllampe Minidac
9. Taste Minidac

## Einschalten des Geräts

1. Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose.

1. Drücken Sie die Lösch-taste für den Alarmton, um den Summer auszuschalten. Sobald die Temperatur wieder den eingestellten Wert erreicht, blinkt die Warnleuchte noch ein paar Sekunden weiter.

## Funktion FastFreeze

Sie können die Funktion FastFreeze durch Drücken der Taste FastFreeze einschalten.

Die Anzeige FastFreeze leuchtet auf.

**i** Diese Funktion endet automatisch nach 52 Stunden. Diese Funktion kann jederzeit durch Drücken der Taste FastFreeze ausgeschaltet werden. Die Anzeige FastFreeze erlischt.

2. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste. Die Betriebs-Kontrolllampe leuchtet auf.

## Ausschalten des Geräts

Drücken Sie zum Ausschalten des Fachs EIN/AUS. Die Kontrolllampe und die Temperaturanzeige erlöschen.

## Temperatureinstellung des Kühlraums

Die Temperatur ist zwischen  $+2^{\circ}\text{C}$  und  $+8^{\circ}\text{C}$  einstellbar.

1. Drücken Sie den Temperaturregler (+) oder (-), die Temperatur blinkt im Display.
2. Drücken Sie zum Erhöhen der Temperatur den Temperaturregler (+). Drücken Sie zum Verringern der Temperatur den Temperaturregler (-). Die Temperaturanzeige zeigt die eingestellte Temperatur ein paar Sekunden lang an.

 Der Kühlraum erreicht die eingestellte Temperatur innerhalb von 24 Stunden.

## Funktion IntensiveCooling

Die maximale Leistung wird durch Einstellen der Funktion IntensiveCooling erreicht. Die Verwendung dieser Funktion wird empfohlen, wenn Sie große Mengen an Lebensmitteln einlagern.

Sie können die Funktion IntensiveCooling durch Drücken der Taste IntensiveCooling einschalten.

Die Kontrolllampe IntensiveCooling leuchtet und der Ventilator startet automatisch.

 Die Innentemperatur sinkt auf +2 °C ab.  
Nach ca. 6 Stunden wird die IntensiveCooling-Funktion automatisch abgeschaltet.

## TÄGLICHER GEBRAUCH

 **WARNUNG!** Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### Reinigen des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen Neugeruch am besten durch Reinigen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.

## Temperaturanzeige

Im Normalbetrieb zeigt die Temperaturanzeige die aktuelle Temperatur im Gefriergerät/Kühlschrank an.

 Der Unterschied zwischen der auf dem Display angezeigten und der eingestellten Temperatur erscheint, wenn:

- Eine neue Einstellung gewählt wird
- Die Tür längere Zeit offen stand
- Warme Lebensmittel in das Fach gelegt wurden.

## Funktion Minidac

Sie können die Funktion durch Drücken von Minidac einschalten.

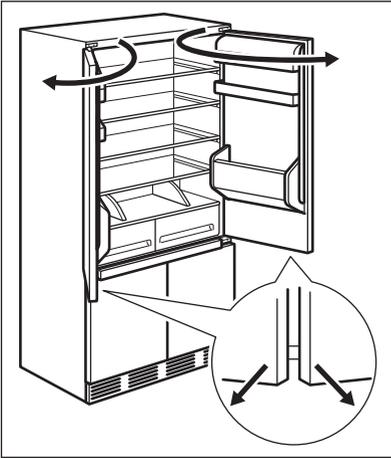
Die Kontrolllampe Minidac leuchtet, wenn diese Funktion eingeschaltet ist.

 Die Funktion wird im Bedarfsfall automatisch eingeschaltet, siehe „Minidac“.

 **VORSICHT!** Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Scheuerpulver, chlor- oder ölhaltige Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

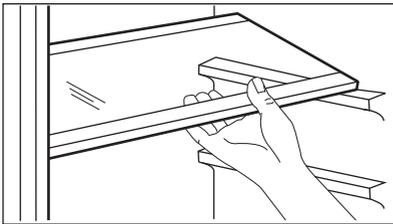
## Kühlschranktüren

Zum optimalen Öffnen und Schließen wird empfohlen, beide Türen gleichzeitig zu öffnen oder zu schließen (siehe Abbildung).



## Verstellbare Ablagen

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten.



- i** Die Glasablage über der Gemüseschublade sollte jedoch nicht verstellt werden, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

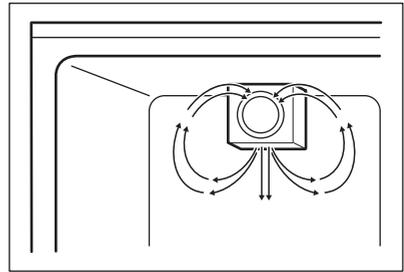
## Minidac

Der Kühlschrank ist mit einer Minidac Vorrichtung ausgestattet, die für eine rasche Kühlung der Lebensmittel und eine gleichmäßige Temperatur im Innenraum sorgt.

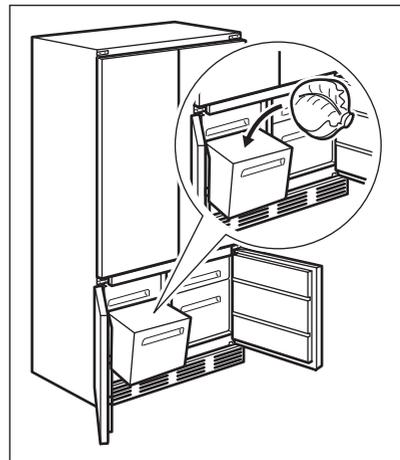
Bei Bedarf schaltet sich diese Funktion selbsttätig ein, z. B. nach dem Öffnen der Tür oder wenn die Umgebungstemperatur hoch ist.

Sie können die Funktion bei Bedarf manuell einschalten (siehe Funktion "Minidac").

- i** Die Funktion Minidac schaltet sich automatisch ab, wenn die Tür geöffnet wird und schaltet sich wieder ein, sobald die Tür geschlossen wird.



## Einfrieren frischer Lebensmittel



Der Gefrierraum eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum längerfristigen Lagern von bereits

gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln.

Geben Sie frische Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, in die linken Fächer und lagern Sie sie in die Einsatzkörbe um, wenn sie gefroren sind.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem im Inneren des Geräts befindlichen **Typenschild** angegeben.

Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.

## Einfrieren frischer Lebensmittel



Wann müssen Sie die FastFreeze-Funktion einschalten:

Etwa 6 Stunden vor	Dem Einlegen kleiner Mengen frischer Lebensmittel (ca. 5 kg)
Etwa 24 Stunden vor	Dem Einlegen der maximalen Menge an Lebensmitteln (siehe Typenschild)
Nicht erforderlich	Beim Einlegen gefrorener Lebensmittel
Nicht erforderlich	Beim Einlegen kleiner Mengen frischer Lebensmittel, ca. 2 kg täglich maximal

## Lagern von gefrorenen Lebensmitteln

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde,

## TIPPS UND HINWEISE

### Normale Betriebsgeräusche

Folgende Geräusche sind während des normalen Gerätebetriebs normal:

mindestens 2 Stunden lang mit höherer Einstellung laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach legen.



**WARNING!** Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe „Lagerzeit bei Störung“), zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden.

## Abtauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleinere Gefriergutteile können sogar direkt aus dem Gefriergerät entnommen und anschließend sofort gekocht werden. In diesem Fall dauert der Garvorgang allerdings etwas länger.

## Herstellen von Eiswürfeln

Dieses Gerät ist mit einer oder mehreren Schalen für die Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet.



Verwenden Sie zum Entnehmen der Schalen aus dem Gefrierfach keine Gegenstände aus Metall.

1. Füllen Sie die Schalen mit Wasser.
2. Stellen Sie die Eisschalen in das Gefrierfach.

- Ein leichtes Gurgeln und Blubbern, wenn das Kältemittel durch die Leitungen gepumpt wird.

- Ein Surren und ein pulsierendes Geräusch vom Kompressor, wenn das Kältemittel durch die Leitungen gepumpt wird.
- Ein plötzliches Knackgeräusch aus dem Geräteinneren, verursacht durch thermische Ausdehnung (eine natürliche und nicht gefährliche physikalische Erscheinung).
- Leises Klicken des Temperaturreglers, wenn sich der Kompressor ein- oder ausschaltet.

## Energiespartipps

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung ein, die ein automatisches Abtauen und damit auch einen niedrigeren Energieverbrauch ermöglicht.

## Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

So erzielen Sie die besten Ergebnisse:

- Legen Sie keine warmen Lebensmittel oder dampfende Flüssigkeiten in den Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie diese entsprechend, besonders wenn sie stark riechen.
- Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass um sie Luft frei zirkulieren kann.

## Hinweise für die Kühlung

Tipps:

- Fleisch (alle Sorten): Wickeln Sie Fleisch in geeignetes Material und legen Sie dieses auf die Glasablage

- über der Gemüseschublade. Lagern Sie Fleisch höchstens 1 - 2 Tage.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte: Decken Sie die Speisen ab und ordnen Sie sie auf einer beliebigen Ablage ein.
- Obst und Gemüse: Gründlich reinigen und in der speziellen Schublade aufbewahren. Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten im Kühlschrank nicht unverpackt aufbewahrt werden.
- Butter und Käse: Diese sollten stets in speziellen luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in lebensmittelechte Tüten eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.
- Flaschen: Sie sollten mit Deckel in der Flaschenablage in der Tür oder im Flaschenhalter (falls vorhanden) aufbewahrt werden.

## Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typschild angegeben.
- Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden, legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.
- Frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr guter Qualität ein.
- Teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie benötigen.
- Verpacken Sie die einzufrierenden Lebensmittelportionen stets luftdicht in Alufolie oder in Gefrierbeuteln und achten Sie darauf, dass die Verpackung so wenig Luft wie möglich enthält.
- Achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen

- Lebensmitteln darauf, dass sie keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen könnte.
- Magere Lebensmittel lassen sich besser und länger als fetthaltige lagern; durch Salz wird die maximale Lagerungsdauer verkürzt.
  - Wird Wassereis direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt, kann dies zu Frostbrand auf der Haut führen.
  - Es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.
  - Vergewissern Sie sich, dass die gefrorenen Lebensmittel vom Händler angemessen gelagert wurden.
  - Achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit zum Gefriergerät zu bringen.
  - Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie die Tür nicht länger offen als notwendig.
  - Aufgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
  - Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung darf nicht überschritten werden.

## Hinweise zur Lagerung gefrorener Lebensmittel

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

## REINIGUNG UND PFLEGE



**WARNUNG!** Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### Regelmäßige Reinigung

Das gesamte Gerät muss regelmäßig gereinigt werden:

- Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen, um zu gewährleisten, dass diese sauber und frei von Fremdkörpern sind.
- Spülen und trocknen Sie sie sorgfältig ab.

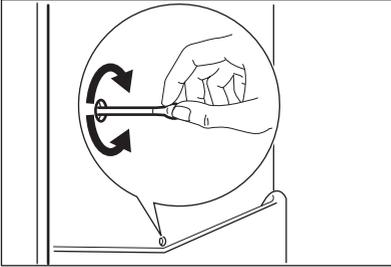


Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Geräts und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen. Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheuerpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachspolituren, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eigengeruch hinterlassen können.

### Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Reif bei jedem Anhalten des Kompressors automatisch vom Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Tauwasser sammelt sich in einer Auffangrinne und läuft durch eine Abflussöffnung in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Kompressor, wo es verdampft.

Reinigen Sie deshalb regelmäßig die Abflussöffnung in der Mitte der Auffangrinne an der Rückwand des Kühlraums, damit das Tauwasser nicht überläuft und auf die gelagerten Lebensmittel tropft.



## Abtauen des Gefriergeräts

Das Gefrierfach ist ein NoFrost-Fach. Das bedeutet, dass sich während des Betriebs weder an den Innenwänden noch an Lebensmitteln Reif bilden kann.

## FEHLERSUCHE



**WARNUNG!** Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

## Was tun, wenn ...

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker wurde nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker korrekt in die Steckdose.
	Es liegt keine Spannung an der Steckdose an.	Testen Sie, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert. Wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
Die Alarmleuchte blinkt	Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch.	Siehe „Temperaturwarnung“.
Das Gerät erzeugt Geräusche.	Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß aufgestellt.	Kontrollieren Sie, ob das Gerät stabil steht.

## Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung.
2. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
3. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
4. Lassen Sie die Tür(en) offen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.



**WARNUNG!** Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit das Gerät weiter laufen lassen, bitten Sie jemanden, es gelegentlich zu prüfen, damit die Lebensmittel bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Gerätes verderben.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Es wird ein akustisches oder optisches Alarmsignal ausgelöst.	Das Gerät wurde erst kürzlich eingeschaltet oder die Temperatur ist noch zu hoch.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Temperaturwarnung“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Temperaturwarnung“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
Der Kompressor arbeitet ständig.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Siehe „Betrieb“.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Warten sie einige Stunden und prüfen Sie dann die Temperatur erneut.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Siehe Klimaklasse auf dem Typenschild.
	In das Gerät eingelegte Lebensmittel waren noch zu warm.	Lassen Sie die Lebensmittel vor dem Einlagern auf Raumtemperatur abkühlen.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe „Schließen der Tür“.
Zu starke Reif- und Eisbildung.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen oder die Dichtung hat sich verformt/ist verschmutzt.	Siehe „Schließen der Tür“.
Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks hinunter.	Während des automatischen Abtauprozesses schmilzt Reif auf der Rückwand.	Das ist in Ordnung.
Wasser fließt in den Kühlschrank.	Der Wasserablauf ist verstopft.	Reinigen Sie den Wasserablauf.
	Die eingelagerten Lebensmittel verhindern, dass das Wasser zum Wassercollector fließt.	Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.
Wasser läuft auf den Boden.	Der Tauwasserablauf ist nicht mit der Verdampferschale über dem Kompressor verbunden.	Befestigen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampferschale.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch/niedrig.	Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt.	Stellen sie eine höhere/niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe „Schließen der Tür“.
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Legen Sie weniger Lebensmittel gleichzeitig ein.
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur, wenn es notwendig ist.
	Die Kaltluft kann nicht im Gerät zirkulieren.	Kaltluftzirkulation im Gerät sicherstellen.

**i** Bitte wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Kundendienst, wenn alle genannten Abhilfemaßnahmen nicht zum gewünschten Erfolg führen.

## Austauschen der Lampe

**i** Das Gerät ist mit einer langlebigen LED-Innenbeleuchtung ausgestattet.

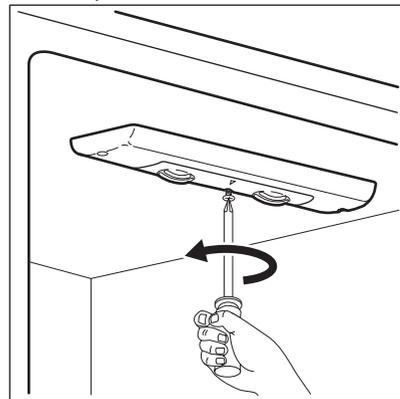
**i** Es wird dringend empfohlen nur Originalersatzteile zu verwenden.

**i** Verwenden Sie nur LED-Lampen (E14 Fassung). Die maximale Leistung ist auf der Lampe angegeben.

**!** **VORSICHT!** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Nehmen Sie die Lampenabdeckung ab (siehe hierzu die Abbildung).

3. Ersetzen Sie die defekte Lampe durch eine Lampe mit der gleichen Leistung, die speziell für Haushaltsgeräte vorgesehen ist. Die maximale Leistung ist auf der Lampenabdeckung angegeben.
4. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
5. Öffnen Sie die Tür. Prüfen Sie, ob die Lampe leuchtet.



## Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.

2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein.  
Siehe die Montageanleitung.
3. Ersetzen Sie die defekten  
Türdichtungen, falls erforderlich.

Wenden Sie sich an einen  
autorisierten Kundendienst.

## MONTAGE



**WARNUNG!** Siehe Kapitel  
Sicherheitshinweise.

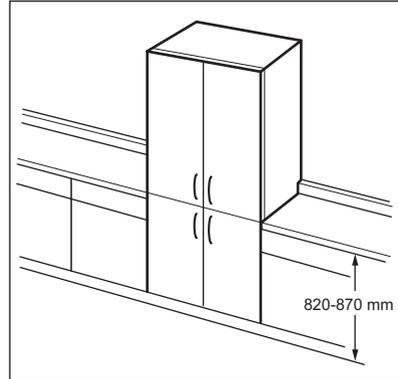
### Aufstellung

Installieren Sie dieses Gerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum, an dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.

Klima- klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis + 38 °C
T	+16 °C bis +43 °C



Bei einigen Modellen können Funktionsstörungen auftreten, wenn sie außerhalb dieses Temperaturbereichs betrieben werden. Der ordnungsgemäße Betrieb wird nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs gewährleistet. Bei Fragen zum Aufstellungsort des Geräts wenden Sie sich an den Verkäufer, unseren Kundendienst oder nächstgelegenen autorisierten Service-Partner.



1. Vor der Montage des Geräts zwischen Küchenschränken muss die Höhe der Füße und Hinterräder eingestellt werden. Die Räder sind werkseitig auf eine Höhe von 820 mm eingestellt.
2. Um das Gerät auf eine Höhe von 870 mm einzustellen, drehen Sie den Schraubfuß mit einem Schlüssel hoch, entfernen Sie die Räder und setzen Sie sie in der untersten Position ein.

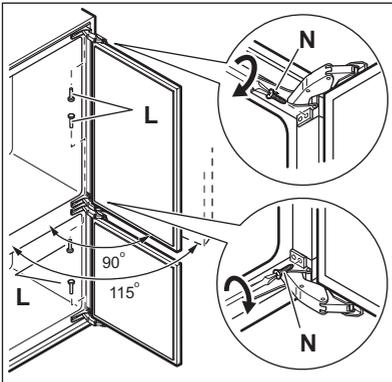
### Einstellen der Höhe

Die Höhe des Geräts kann von 820 bis 870 mm eingestellt werden, um es an vorhandene Küchenschränke anzupassen.



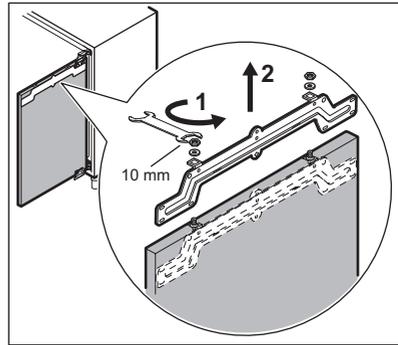
Seitenteile (maximale Breite des Küchenschanks: 900 mm).  
Bei der genauen Einpassung müssen Sie sich vergewissern, dass der Abstand zwischen Gerät und Küchenschrank 45 mm beträgt.

5. Befestigen Sie die Seitenteile an der Vorderseite.
6. Befestigen Sie die Führungsstücke (im Zubehörbeutel enthalten) am unteren Teil der Tür (Stellen sind bereits markiert).
7. Falls gewünscht, kann durch Anbringen der separat gelieferten Scharniere ein Türöffnungswinkel von  $90^\circ$  erreicht werden. Siehe Abbildung.

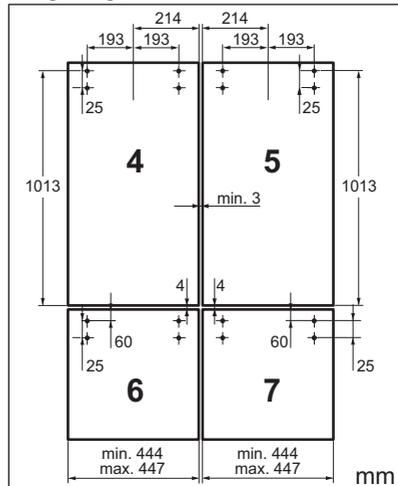


## Anbringen der Türverkleidungen

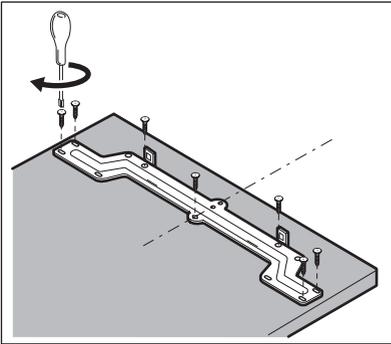
1. Öffnen Sie eine Tür und entfernen Sie die Abdeckung der Halterung. Lösen Sie die Muttern und Sicherungsscheiben und entfernen Sie die Halterung von der Tür.



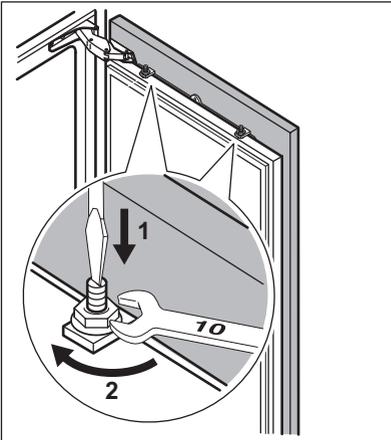
2. Bohren Sie, wie in der Abbildung gezeigt, in die kleinen Türen.



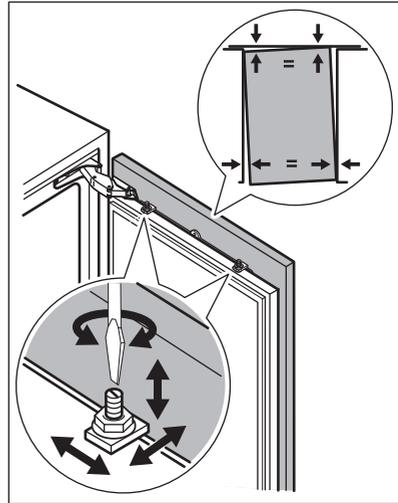
- 4. Frontteil oben rechts
  - 5. Frontteil oben links
  - 6. Frontteil unten rechts
  - 7. Frontteil unten links
3. Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben (Beipack) an der Tür.



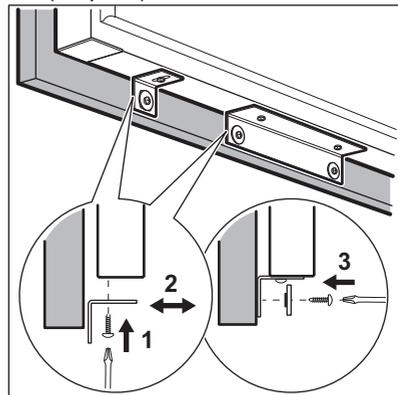
4. Bringen Sie die Halterung an den Einstellschrauben an und ziehen Sie die Muttern mit Sicherungsscheiben etwas an, ohne sie komplett festzuziehen.



5. Schließen Sie die Tür und vergewissern Sie sich, dass sich die kleine Tür in der gewünschten Höhe befindet. Nehmen Sie eventuelle Änderungen mit den Einstellschrauben vor.



6. Verwenden Sie die gleichen Schrauben für die vertikale Anpassung der kleinen Türen.
7. Falls notwendig kann eine horizontale Anpassung vorgenommen werden, indem die kleinen Türen verschoben werden.
8. Nach der Ausrichtung der Türen müssen Sie die Muttern der Halterungen und die Schrauben der kleinen Halterung festziehen.
9. Befestigen Sie die kürzere und längere Halterung unter der Tür an der Verkleidung mit den zwei mitgelieferten Kunststoff Sicherungsscheiben (Beipack).

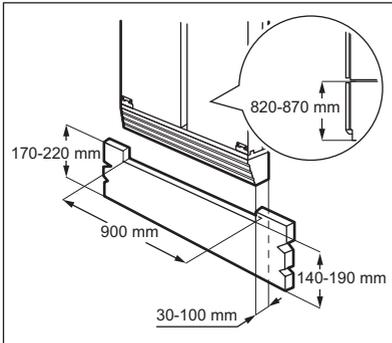


10. Bringen Sie anschließend die Abdeckung der Halterung wieder an.

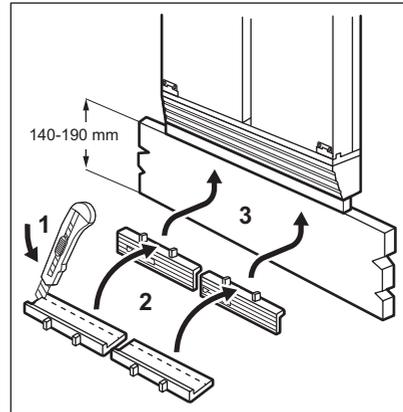
## Installieren der Sockelblende

### Einstellen der Höhe auf 820 mm

- Wenn Sie eine Sockelblende zwischen 140 und 170 mm Höhe verwenden, sägen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, eine Aussparung.

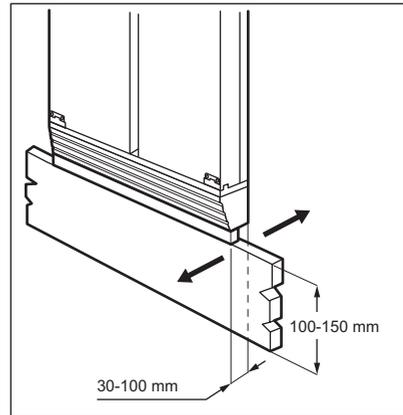


- Wenn Sie eine Sockelblende verwenden, die höher als 100 mm aber niedriger als 140 mm ist, kürzen Sie den mitgelieferten Höhenausgleichsstreifen auf die gewünschte Tiefe und bringen Sie ihn zwischen Sockelblende und Lüftungsgitter an. Drücken Sie ihn unterhalb dieses Lüftungsgitters fest in die korrekte Position.
- Wenn Sie eine 100 mm hohe Sockelblende verwenden, bringen Sie den gesamten mitgelieferten Höhenausgleichsstreifen an.



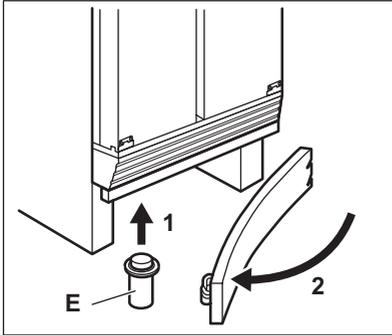
### Einstellen der Höhe auf 870 mm

- Wenn Sie eine Sockelblende zwischen 190 und 220 mm Höhe verwenden, sägen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, eine Aussparung.



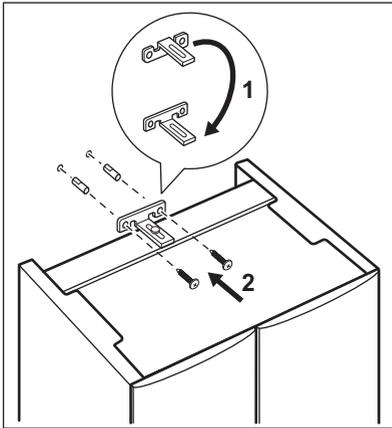
- Wenn Sie eine Sockelblende verwenden, die höher als 150 mm aber niedriger als 190 mm ist, kürzen Sie den mitgelieferten Höhenausgleichsstreifen auf die gewünschte Tiefe und bringen Sie ihn zwischen Sockelblende und Lüftungsgitter an.
- Wenn Sie eine 150 mm hohe Sockelblende verwenden, bringen Sie den gesamten mitgelieferten Höhenausgleichsstreifen an.
- Wenn das Gerät am Ende einer Küchenzeile installiert wird, fügen Sie

Fuß E ein, um die Sockelblende zu fixieren.

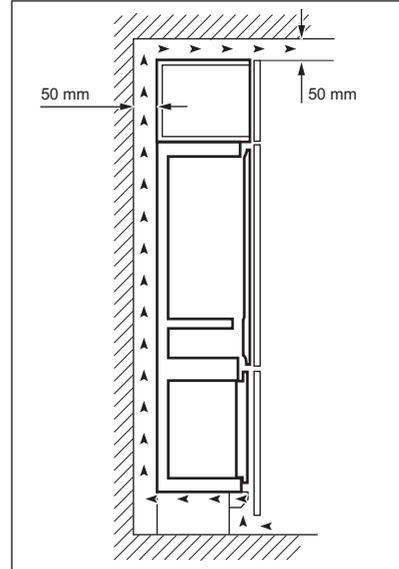


## Montage des Geräts

1. Setzen Sie das Gerät in die Einbaunische.
2. Drehen Sie die Halterung um 180°, um die korrekte Position zu erhalten (2). Position (1) ist werksseitig.



3. Befestigen Sie es mit der korrekten Halterung an der Wand.
4. Die Oberplatte des Geräts muss frei bleiben, um eine bessere Luftzirkulation zu ermöglichen. Wenn ein Hängeschrank über dem Gerät angebracht ist, muss ein Abstand von 50 mm zwischen dem Schrank und der Wand sowie ein Mindestabstand von 50 mm zwischen dem Schrank und der Decke freigehalten werden.



## TECHNISCHE DATEN

### Technische Daten

Abmessungen der Einbaunische		
Höhe	mm	1900
Breite	mm	860

Tiefe	mm	550
Lagerzeit bei Störung	Stunden	14
Spannung	Volt	230 - 240
Frequenz	Hz	50

Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild auf der Außen- oder

Innenseite des Geräts sowie auf der Energieplakette.

## UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie

Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.



K08-180067/02  
222374323-A-162017

# Küppersbusch

## **Küppersbusch Hausgeräte GmbH**

Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen,  
Küppersbuschstraße 16, D-45883 Gelsenkirchen  
Telefon: (0209) 401-0, Telefax: (0209) 401-303  
[www.kueppersbusch.de](http://www.kueppersbusch.de)

## **Teka Austria GmbH**

Eitnergasse 13, A-1230 Wien  
Telefon: (01) 86680-15, Telefax: (01) 86680-50  
[www.kueppersbusch.at](http://www.kueppersbusch.at)

